

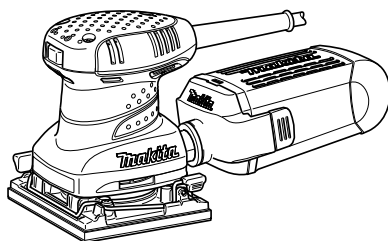
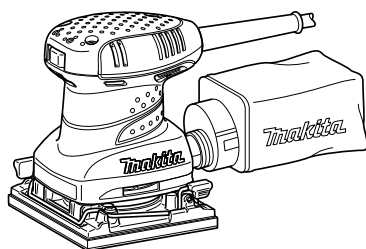


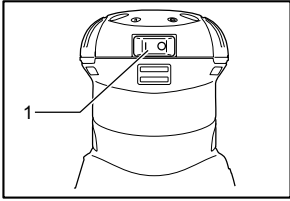
Шліфувальна машина кінцевої обробки

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

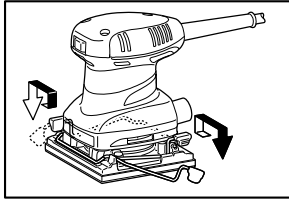
www.makita-ukraine.com

BO4555
BO4556
BO4557
BO4558

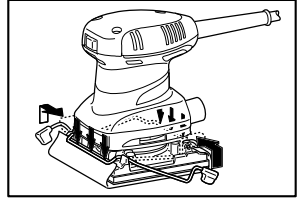




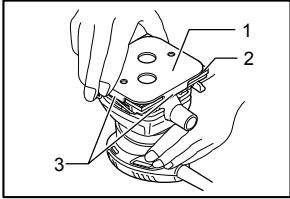
1 008302



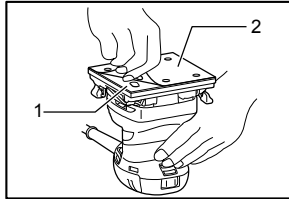
2 008299



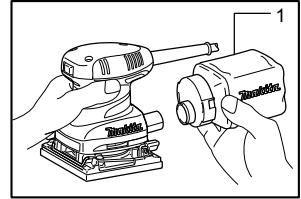
3 008293



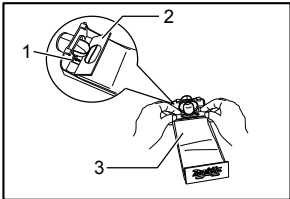
4 008297



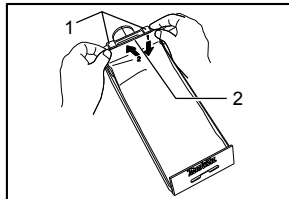
5 008296



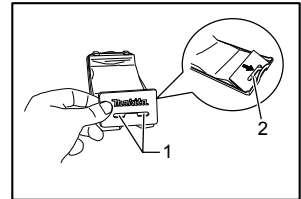
6 008301



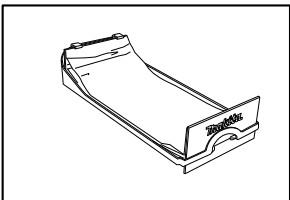
7 003742



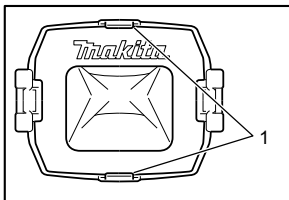
8 003743



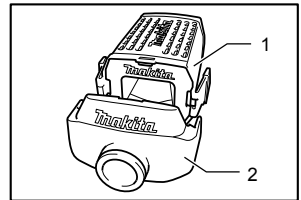
9 003744



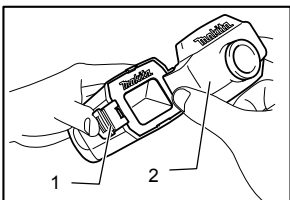
10 003745



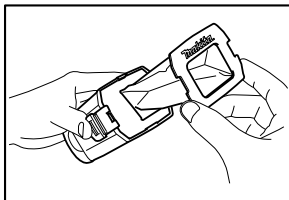
11 009094



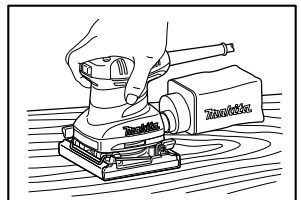
12 009095



13 009092



14 009093



15 008294

Пояснення до загального виду

1-1. Перемикач	7-1. Паз	9-2. Напрямна
4-1. Перфорований лист	7-2. Передня картонка кріплення	11-1. Фіксатор
4-2. Наждачний папір	7-3. Лицьова сторона паперового мішка для пилю	12-1. Контейнер для пилю
4-3. Напрямна	8-1. Затиск	12-2. Штуцер для пилю
5-1. Наждачний папір з липучкою	8-2. Верхня частина	13-1. Засувка
5-2. Основа	9-1. Прорізь	13-2. Штуцер для пилю
6-1. Мішок для пилю		

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель BO4555 BO4556 BO4558 BO4557			
Розмір підкладки 112мм x 102мм			
Обертів за хвилину (хв. ⁻¹) 1400			
Розміри (Д x Ш x В)	131 мм x 112 мм x 142 мм	131 мм x 112 мм x 141 мм	131 мм x 112 мм x 137 мм
Чиста вага 1,1	кг 1,2	кг 1,0	кг
Клас безпеки	■/II		

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

ENE052-1

Призначення

Інструмент призначено для шліфування великих поверхонь деревини, пластмаси та металу а також викрашених поверхонь.

ENF002-1

Джерело живлення

Інструмент можна підключати лише до джерела струму, що має напругу, зазначену в таблиці з заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела перемінного струму. Інструмент має подвійну ізоляцію згідно з європейським стандартом і, отже, може підключатися до розеток без клеми заземлення.

ENG905-1

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

ENG900-1

Модель BO4555

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 80 дБ(А)

Погрішність (К): 3 дБ(А)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (А).

Модель BO4556

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 82 дБ(А)

Рівень акустичної потужності (L_{WA}): 93 дБ(А)

Похибка (К) : 3 дБ(А)

Модель BO4557

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 76 дБ(А)

Погрішність (К): 3 дБ(А)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (А).

Модель BO4558

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 79 дБ(А)

Погрішність (К): 3 дБ(А)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (А).

Користуйтеся засобами захисту слуху

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів) визначена згідно з EN60745:

Модель BO4555

Режим роботи: шліфування сталевго листа

Вібрація (a_{TOD}) : 2,5 м/с² або менше

Похибка (К): 1,5 м/с²

Модель BO4556

Режим роботи: шліфування сталевго листа

Вібрація (a_{TOD}) : 3,0 м/с²

Похибка (К): 1,5 м/с²

Режим роботи: шліфування сталевого листа
Вібрація ($a_{\text{гдд}}$): 3,5 м/с²
Похибка (K): 1,5 м/с²

ENG901-1

- Заявлене значення вібрації було виміряно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.
- Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

⚠УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнитися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

ENH101-14

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Наша компанія, **Makita Corporation**, як відповідальний виробник, наголошує на тому, що обладнання **Makita**:

Позначення обладнання:

Шліфувальна машина кінцевої обробки
№ моделі/ тип: BO4555,BO4556,BO4557,BO4558 є серійним виробництвом та

Відповідає таким Європейським Директивам:
2006/42/ЄС

Та вироблені у відповідності до таких стандартів та стандартизованих документів:
EN60745

Технічна документація знаходиться у нашого уповноваженого представника в Європі, а саме:

Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, MK15 8JD, Англія

8.4.2009



Томоязу Като
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, ЯПОНІЯ

000230

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

GE8021-4

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНУ ОБЕРЕЖНІСТЬ ПІД ЧАС РОБОТИ ЗІ ШЛІФУВАЛЬНОЮ МАШИНОЮ

1. Слід завжди одягати захисні окуляри або лінзи. Звичайні окуляри або темні окуляри для захисту від сонця НЕ Є захисними окулярами.
2. Міцно тримайте інструмент.
3. Не залишайте інструмент працюючим. Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
4. Цей інструмент не має гідроізоляції, тому не слід додавати води на поверхню деталі.
5. Під час шліфування обов'язково провітрюйте приміщення.
6. Деякі матеріали мають у своєму складі токсичні хімічні речовини. Будьте уважні, щоб запобігти вдиханню пилу та контактів зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки виробника матеріалу.
7. Під час шліфування цим інструментом деяких виробів, фарб та деревини можуть утворюватися небезпечні речовини з пилом. Слід користуватися відповідними засобами захисту органів подиху.
8. Перед початком роботи перевірте, щоб підкладка не була тріснутою або пошкодженою. Тріщини або поломка можуть призвести до поранення.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

⚠УВАГА:

НІКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися під час користування виробом (що приходиться при частому використанні); слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час використання цього пристрою. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених в цьому документі, може

призвести до серйозних травм.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед регулюванням та перевіркою справності інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Дія вимикача.

Fig.1

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як включити інструмент до сіті, слід перевірити, щоб інструмент був вимкнений.

Для того, щоб запустити інструмент, натисніть на сторону " I (ВМК.)" перемикача. Для того, щоб зупинити інструмент, натисніть на сторону " O (ВИМК.)" перемикача.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як зайнятися комплектуванням інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Встановлення або зняття наждачного паперу

Fig.2

Відкрийте затиск для наждачного паперу, піднявши важіль для того, щоб розкрити отвір для кріплення, а потім вставте кінець паперу в затиск, виставивши краї паперу врівень та паралельно сторонам основи. (Якщо папір спочатку зігнутий, встановлення буде легшим). Коли папір належно вставлено, поверніть важіль в початкове положення.

Fig.3

Повторіть таку ж процедуру для другого кінця інструмента, забезпечуючи належний натяг паперу. Після того, як папір був вставлений, слід переконавшись, що затиск його надійно тримає. Інакше папір може послабитись та висковзнути, що призведе до нерівномірного шліфування.

Fig.4

Під час використання мішку для пилу в наждачному папері за допомогою перфорованого листа слід зробити отвори, як зазначено нижче:

1. Поставте інструмент до гори ногами.
2. Розташуйте перфорований лист таким чином, щоб зігнуті сторони перфорованого листа були урівень з краями паперу.
3. Натисніть на перфорований лист для виконання отворів в папері.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як увімкнути інструмент, перевірте, щоб перфорований лист був знятий.

Тільки для моделі BO4555

ПРИМІТКА:

Для цієї шліфувальної машини слід використовувати наждачний папір з клейкою основою та липучкою виробництва Makita.

Fig.5

1. Поставте інструмент догори ногами, щоб підкладка була зверху.
2. Розташуйте наждачний папір по формі основи. Перевірьте, щоб отвори на наждачному папері були суміщені з отворами на підкладці (в ці отвори усмокуватиметься пил, тому важливо, щоб вони були відкриті).
3. Міцно притисніть папір до підкладки.

Для того, зняти встановити наждачний папір:

1. Поставте інструмент догори ногами, щоб наждачний папір був зверху.
2. Взявшись за кут наждачного паперу, зніміть його з підкладки.

ПРИМІТКА:

- Якщо папір в нормальному стані, його слід зберегти для подальшого використання.

Мішок для пилу (приналежність)

Fig.6

Якщо користуватись мішком для пилу, то операції зі шліфування стають чистими, а збирання пилу - легким. Для встановлення мішка для пилу слід насунути вхідний отвір мішка на штуцер для пилу на інструменті. Переконайтесь, що вхідний отвір мішка насунутий на виступ штуцера для пилу.

Для отримання найліпших результатів слід спорожнювати мішок для пилу, коли він заповнюється наполовину, злегка постукавши його, щоб усунути якомога більше пилу.

Встановлення паперового мішка для пилу (приналежність)

Fig.7

Розташуйте паперовий мішок для пилу на держку для паперового мішка передньою стороною вгору. Вставте передню картонку кріплення паперового мішка для пилу в паз на держку паперового мішка.

Fig.8

Потім натисніть на верхню частину передньої картонки у напрямку стрілки, щоб вона зайшла в затиски.

Fig.9

Fig.10

Вставте проріз паперового мішка для пилу в напрямку держака паперового мішка. Потім встановіть держак паперового мішка для пилу на інструмент.

Встановлення мішка із паперовим фільтром

Fig.11

Логотип на картонній рамці й логотип на контейнері для пилу повинні бути на одному боці. Встановіть мішок із паперовим фільтром, вставляючи картонну рамку в паз на кожному з фіксаторів.

Fig.12

Логотип на картонній рамці й логотип на штучері для пилу повинні бути на одному боці. Встановіть штучер для пилу на контейнер для пилу.

Знімання контейнера для пилу та мішка із паперовим фільтром.

Fig.13

Витягніть штучер для пилу натискаючи на два фіксатори.

Fig.14

Вийміть мішок із паперовим фільтром спочатку стискаючи сторону логотипа на його картонній рамці, а потім тягнучи картонну рамку донизу, так що витягти її з фіксатора контейнера для пилу.

ЗАСТОСУВАННЯ

Операція зі шліфування

Fig.15

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Заборонено запускати інструмент без наждачного паперу. Це може серйозно пошкодити підкладку.
- Не прикладайте силу до інструмента. Надмірний тиск може знизити ефективність зачистки, пошкодити наждачний папір та/або зменшити термін служби інструмента.

Інструмент слід тримати міцно. Увімкніть інструмент та заждіть, доки він набере повної швидкості. Потім обережно поставте інструмент на поверхню деталі. Оздоблювальна шліфувальна машина зазвичай використовується для зняття лише невеликої кількості матеріалу за один раз. Оскільки якість поверхні є більш важливою, ніж кількість знятого матеріалу, не треба натискати на інструмент. Основу слід завжди тримати урівень з деталлю.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як оглянути інструмент, або виконати ремонт, переконайтеся, що він вимкнений та відключений від мережі.
- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, огляд та заміну вугільних щіток,

будь-яке інше технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЦЕННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Наждачний папір (без отворів)
- Паперовий мішок для пилу
- Держак паперового мішка для пилу
- Перфорований лист
- Мішок для пилу
- Контейнер для пилу
- Мішок із паперовим фільтром